



PT

Fixações normais

Para uma correta montagem, siga as seguintes instruções:

- verificar que a rosca de encaixe (A) do tubo flexível corresponde à do corpo de torneira (B);
- verificar que o vedante (borracha) é colocado no encaixe fêmea (C);
- não aplicar o cânhamo e / ou teflon na rosca (A) de encaixe.

Atenção aperto de 2 a 3 Nm

O macho curto com o O-ring foi especialmente estudado para garantir a estanqueidade entre o acessório e o corpo da torneira.

Não é necessário fazer o aperto com o recurso a uma chave; a força da mão é suficiente.

EN

Normal end connection fittings

For a correct assembly please keep the to the following instructions:

- check the threading of the fitting (A) of the flexible hose which must be corresponding to the one of tap's body;
- check that the gasket is regularly placed on the female fitting (C);
- do not use hemp and/or teflon on the thread (A) of the fitting.

Attention clamps from 2 and 3Nm

The short male with o-ring seat are specially studied to guarantee the tightness between the fitting and the body of the tap.

It is not necessary to tighten with a key, the strength of the hand is enough.

FR

Fixations normales

Pour une correcte installation, veuillez suivre les instructions suivantes :

- vérifier que le corps du boulon (A) du tube flexible correspondre au diamètre de son l'emplacement de vissage sur le corps du robinet ;
- veiller à ce que le joint soit placé sur le raccord femelle (C);
- ne pas appliquer le chanvre et / ou téflon sur le boulon (A) de raccord.

Attention! Serrage de 2 à 3 N (Newtons)

Le mâle court avec le O-ring sont spécialement étudiés pour garantir l'étanchéité entre l'accessoire et le corps du robinet.

Il n'est pas nécessaire de faire le serrage à l'aide d'outils ; la force de la main est suffisante.

ES

Fijaciones normales

Para una correcta instalación, siga las instrucciones:

- comprobar que el accesorio roscado (A) de la manguera corresponde al cuerpo del grifo (B);
- verifique que el sello (de goma) se coloca en el encaje hembra (C);
- no aplicar cânhamo y / o de teflón en la rosca (A) de encaje.

Atención apretando 2-3 Nm

El corto macho con una junta tórica (O-ring) se estudió especialmente para asegurar la estanqueidad entre el racor y el cuerpo del grifo.

No es necesario utilizar una llave para apretar; la fuerza de la mano es suficiente.

IT

Raccordi normali

Per il corretto montaggio attenersi alle seguenti istruzioni:

- verificare che la filettatura del raccordo (A) del tubo flessibile corrisponda a quella del corpo del rubinetto (B);
- verificare che la presenza della guarnizione sul raccordo femmina (C);
- non applicare canapa e/o teflon sul filetto (A) del raccordo.

Attenzione serraggio da 2 a 3 Nm

I maschi corti con sede o-ring sono appositamente progettati per garantire la tenuta tra il raccordo ed il corpo del rubinetto.

Non è necessario stringere con la chiave; la forza della mano è sufficiente.